

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ARTICULATION DU STABILISATEUR

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL ESLAVON DE LA BARRA ESTABILIZADORA

FORM NUMBER
4388

⚠ CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. Installation of these parts **MUST** be performed by a qualified technician, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠ CAUTION: Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

NOTE: This kit may contain self-tapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.
2. Raise and support the vehicle at the manufacturer recommended points.
3. Remove and discard nuts retaining sway bar link to the sway bar

⚠ AVERTISSEMENT: Les bonnes procédures d'entretien et de réparation sont essentielles pour l'installation sécuritaire et fiable de pièces de châssis et nécessitent l'expérience et les outils spécialement conçus à cette fin. L'installation de ces pièces **DOIT** être effectuée par des techniciens qualifiés, sinon'il pourrait en résulter un véhicule non sécuritaire et/ou des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT: Avant de procéder à l'entretien de la direction et de la suspension, le dispositif de sacs gonflables doit être désactivé. Si on néglige de le faire, le déploiement accidentel du sac gonflable peut survenir et entraîner des blessures corporelles.

NOTE: Les composantes de la présente trousse sont conçues pour remplacer les pièces d'équipement d'origine usées ou défectueuses du véhicule fabriquées par le constructeur du véhicule. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules dont la suspension ou la direction a été modifiée pour la course, la compétition ou autres raisons.

NOTE: La présente trousse peut contenir des raccords de graissage autotaraudeurs pour les trous filetés et non filetés.

DÉMONTAGE

1. Déconnectez le câble de batterie négatif.

⚠ PRECAUCION: Un servicio adecuado y seguir los procedimientos de reparación como se indica son esenciales para la instalación del chasis y sus partes; experiencia y el uso de herramientas especialmente diseñadas para este tipo de trabajo son requeridas en toda instalación. La instalación de estas partes **DEBERAN** de ser hechas por un mecánico calificado en esta rama de la mecánica, el no seguir las siguientes instrucciones podría resultar en un vehículo inseguro y/o causar daños físicos a personas.

⚠ PRECAUCION: Antes de empezar cualquier tipo de trabajo en los sistemas de suspensión o de dirección, el sistema de protección inflatorio (S.I.R.) deberá de ser desconectado. El no hacerlo podría causar la activación accidental de dicho sistema y por consiguiente causar daños físicos a personas.

NOTA: Las partes de este juego han sido diseñadas para reemplazar las partes originales del fabricante que se encuentran desgastadas o en mal funcionamiento, estas partes no han sido diseñadas para ser reemplazadas en automóviles los cuales los sistemas de suspensión y de dirección han sido modificados para carreras, competencia o cualquier otro propósito fuera del uso normal.

NOTA: Este juego puede contener boquillas para accesorios de grasa con o sin rosca.

NOTE: It may be necessary to hold the sway bar link stud with a wrench in order to remove the lock nut.

ASSEMBLY

1. Install the sway bar link to the strut bracket and to the sway bar.
2. Torque the sway bar link locknuts to 26 ft. lbs. (35 N-m).

2. Soulevez et soutenez le véhicule à partir des points recommandés par le constructeur.
3. Retirez et jetez les écrous retenant l'articulation du stabilisateur au stabilisateur et au support de l'entretoise.

NOTE: Il se peut que vous deviez retenir le goujon de l'articulation du stabilisateur avec une clé pour être en mesure d'enlever l'écrou de blocage.

MONTAGE

1. Installez l'articulation du stabilisateur au support de l'entretoise et au stabilisateur.
2. Serrez les écrous de blocage à 26 pi-lbs. (35 N-m).

DESAMBLAGE

1. Desconnecte el cable negativo de la batería.
2. Levante y apoye el vehículo en los puntos recomendados por el fabricante.
3. Remueva y descarte de las tuercas que retienen el eslabón de la barra estabilizadora con la barra y la abrazadera del muelle.
NOTA: Podrá ser necesario agarrar el perno del eslabón de la barra estabilizadora con unas pinzas para poder remover la tuerca encadenadora.

ASAMBLAGE

1. Instale el eslabón de la barra estabilizadora con la abrazadera del muelle y con la barra estabilizadora.
2. Atornille las tuercas del eslabón de la barra estabilizadora a 26 ft.-lbs. (35 N-m).